

## CARTA DE DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DEL PACIENTE

# RUTGERS HEALTH

Esta organización se esfuerza por proporcionar atención médica integral y de calidad en aras de cuidado, seguridad e interés personal. Con el afán de lograr este objetivo, creemos que usted, como nuestro paciente, o su pareja tienen la responsabilidad de tomar decisiones respecto a su atención médica y tiene derecho a:

- Recibir acceso imparcial al tratamiento. El tratamiento será proporcionado a nuestros pacientes sin importar cuál sea su sexo o sus antecedentes culturales, económicos, académicos o religiosos, o su fuente de pago.
- Que se respeten sus valores, creencias y preferencias culturales y personales.
- Ser tratado por el personal médico y no médico con consideración, dignidad y respeto, en un entorno seguro, libre de cualquier forma de abuso, negligencia, acoso o explotación.
- Tener acceso a servicios de protección y de defensa o a que alguien acceda a estos beneficios por usted.
- Examinar y recibir una explicación de su factura independientemente de la fuente de pago.
- Información acerca de qué reglas y políticas de la oficina se aplican a su comportamiento mientras es un paciente.
- Recibir la evaluación y el manejo del dolor adecuados.
- Recibir el tratamiento que sea apropiado y cumpla con el estándar de atención en la comunidad.
- Recibir atención continua y razonable.
- Estar informado sobre la continuación de tratamientos y requisitos de atención médica.
- Seleccionar a su médico de atención primaria.
- Conocer el nombre del médico que tiene la responsabilidad principal de coordinar su atención y los nombres de otros médicos y miembros no médicos del personal que estén involucrados en su tratamiento.
- Buscar una segunda opinión y atención especializada.
- Que se le notifique de inmediato a su médico personal de su ingreso al hospital.
- Recibir información de su médico sobre su enfermedad, el curso del tratamiento, los resultados de la atención (que incluyen resultados imprevistos) y sus perspectivas de recuperación en términos que pueda comprender para permitir una comunicación efectiva.
- Participar en el desarrollo y la implementación de su atención y a participar de forma activa en las decisiones respecto a su atención médica. En la medida que lo autorice la ley, esto incluye su derecho a solicitar o rechazar el tratamiento.
- Obtener información de su médico sobre el diagnóstico, plan de tratamiento (que incluye los riesgos y beneficios), los planes alternativos y las prognosis actuales para poder dar un consentimiento informado o para rechazar el tratamiento. En caso de que elija rechazar el tratamiento, tiene derecho a estar informado sobre las consecuencias médicas de esta decisión. Ante el rechazo a recibir el tratamiento recetado, se le proporcionará un formulario de denegación para que lo firme.
- Ser asesorado si el consultorio médico o sus médicos proponen participar en experimentos humanos que afecten su atención o realizar dichos experimentos. Tiene derecho a negarse a participar en dichos proyectos de investigación. Su negativa a participar o la elección de interrumpir su participación en la investigación, el estudio o el ensayo clínico no comprometerán su acceso a la atención, el tratamiento y los servicios. Si decide participar en la investigación, el estudio, o los ensayos clínicos, tiene derecho al apoyo y respeto pleno de todos los derechos de los pacientes, incluido el derecho a un proceso de consentimiento informado completo en relación con la investigación, el estudio o el ensayo clínico. Toda la información que se le da como sujeto participante figura en el registro médico o expediente de investigación, junto con todos los formularios de consentimiento.
- Formular directivas anticipadas respecto a su atención médica, y a que el personal administrativo y los médicos que proporcionan atención en el consultorio cumplan estas directivas (en la medida estipulada por las leyes y normas estatales).
- Saber que toda la información sobre su atención médica y sus registros médicos será tratada de manera confidencial. Se obtendrá un permiso escrito de usted, o de la persona que tenga responsabilidad legal para tomar decisiones en su nombre, antes de que los registros médicos sean revelados a cualquiera que no esté relacionado con su atención o directamente involucrado.
- Acceder a la información que figura en su registro médico dentro de un período razonable, incluido el acceso a divulgaciones de información médica protegida de acuerdo con la ley y las normas.
- Recibir una respuesta a cualquier solicitud razonable de un servicio.
- Saber que un grupo multidisciplinario de profesionales de la salud proporciona programas de educación para el paciente y la familia.
- Que todos sus derechos como paciente se apliquen a la persona que pueda tener responsabilidad legal para tomar decisiones sobre la atención médica en su nombre.
- Saber que Rutgers Health está comprometido a proporcionar altos estándares de atención, seguridad y hospitalidad para los pacientes y sus familias.

### Usted es responsable de:

- Asistir a sus citas y notificar al personal de la clínica 24 horas antes si no puede asistir a su cita programada.
- Involucrarse y seguir el plan de atención.
- Proporcionar un historial médico completo, los medicamentos e información sobre otros asuntos relacionados con su salud.
- Informar al proveedor sobre cualquier cambio en su salud.
- Proporcionar una copia de su directiva médica anticipada o de su poder legal médico (si corresponde y si está vigente).
- Hacer preguntas sobre problemas específicos y solicitar información cuando no comprende su enfermedad o tratamiento.
- Aceptar los resultados o las consecuencias si rechaza el tratamiento, no sigue las recomendaciones del proveedor o se retira de la clínica en contra del asesoramiento médico.